

EL NUEVO ESCENARIO BÉLICO **»** Giro de la retórica estadounidense

# Bush combina firmeza y flexibilidad en su nuevo discurso contra Saddam

El presidente de EE.UU. sostiene ahora que la guerra es "la última opción"



SUSAN WALSH / AP

El presidente Bush retomó ayer su discurso sobre Iraq en un mitin republicano en Knoxville (Tennessee)

**Bush está enviando a Bagdad y a la opinión pública estadounidense un mensaje, a la vez muy firme y también flexible, que abre la puerta a un desarme que no implique necesariamente desalojar por la fuerza a Saddam Hussein. Mientras, el Congreso debate una resolución sobre la guerra.**

EUSEBIO VAL  
Corresponsal

WASHINGTON. — George W. Bush insistió ayer en que la guerra será su "última opción" para desarmar a Iraq pero que, llegado el caso, Estados Unidos estará "preparado" y "se impondrá". La mezcla de cautela y firmeza del presidente parece destinada a ganar el mayor respaldo posible del Congreso, cuyas dos cámaras comenzaron ayer los debates formales sobre una resolución que autorizaría a Bush a usar la fuerza contra el régimen de Saddam Hussein.

Durante un acto político en Knoxville (Tennessee), Bush reiteró su llamamiento a la ONU para que apruebe una nueva resolución sobre un sistema mucho más severo de inspecciones. "Si las Naciones Unidas no son capaces de afrontar el problema, y ciertamente espero que lo sean, EE.UU. encabezará una coalición para desarmarle", subrayó el presidente, quien repitió en dos ocasiones que "la alternativa militar es mi última opción".

La combinación de dureza y flexibilidad para permitir a Iraq salvarse del ataque —e incluso que Saddam siga en el poder— ya se dio en el discurso del lunes por la noche en Cincinnati (Ohio). Por un lado, Bush expuso el grueso pliego de cargos y añadió elementos nuevos, como que Saddam posee aviones no tripulados que podrían ser utilizados para lanzar ar-

## DICTADOR HOMICIDA

*"Saddam Hussein es un dictador homicida adicto a las armas de destrucción masiva"*

## PACTO CON TERRORISTAS

*"Una alianza con terroristas permitiría al régimen atacar EE.UU. sin dejar huellas"*

## ARRIESGAR VIDAS

*"No quiero arriesgar ni una sola vida norteamericana por confiar en Saddam Hussein"*

## EL PUEBLO IRAQUÍ

*"Somos amigos del pueblo de Iraq y reconstruiremos su economía y sus instituciones"*

mas químicas o biológicas sobre Estados Unidos. La Casa Blanca hizo públicas después unas fotos de satélite que probarían que una instalación nuclear iraquí bombardeada en 1998 estaría ya recons-

truida. Pero, por otro lado, el presidente —como ya dijo el secretario de Estado Colin Powell hace unos días— sostuvo que el cumplimiento de una nueva resolución de la ONU "cambiaría también la naturaleza misma del régimen iraquí". ¿Significa esto que, si Saddam se desarma de verdad, EE.UU. le permitirá seguir en el poder? ¿Se trata de un guiño a algún lugarteniente para que dé un golpe?

Influídas por el nuevo lenguaje de Bush, las dos cámaras del Congreso iniciaron ayer los debates sobre la resolución que debe autorizar al presidente a usar la fuerza. La Cámara de Representantes podría votarla mañana o el viernes. La del Senado podría coincidir o retrasarse algo más. En las intervenciones de ayer se puso en evidencia que existe amplio respaldo a Bush, pero que sigue habiendo división entre los demócratas. Entre estos últimos existen posturas contrapuestas, como la del senador Joseph Lieberman, partidario de dar poderes al presidente porque teme llegar tarde en una respuesta a Saddam, o la del también senador Robert Byrd o la representante Barbara Lee, que se oponen al golpe preventivo y a una acción que no sea respaldada por la ONU y los aliados.

Diversos congresistas, como el demócrata Brad Sherman, de California, hablaron de la necesidad de que EE.UU. se una para convencer a Saddam de que la cosa va en serio. Muchos parlamentarios no quieren que se repita lo ocurrido en 1991, cuando Bush padre obtuvo un respaldo poco contundente para expulsar a los iraquíes de Kuwait. En aquella ocasión, el 12 de enero de 1991, el Senado aprobó el uso de la fuerza por 52 votos contra 47 y la Cámara de Representantes por 250 votos contra 183.●

DIARIO DEL CONFLICTO

XAVIER BATALLA

## Pastel para todos

George W. Bush no es Jano, el dios romano que tenía dos caras, pero en su discurso del pasado lunes, pronunciado en Ohio, lejos de la Casa Blanca, para no alimentar las especulaciones sobre una próxima declaración de guerra contra Iraq, ofreció una imagen un tanto diferente a la que nos tiene acostumbrados. El presidente unilateralista y agresivo del 11 de septiembre se mostró multilateralista —dispuesto a encabezar una coalición multinacional— y más prudente. "La guerra no es inminente ni inevitable", dijo.

Bush, con metáforas simples y continuas referencias a la maldad de Saddam, se dirigió en Ohio a los estadounidenses, cuyo apoyo a la guerra parece estar debilitándose. Hace un año, con el World Trade Center aún humeante, tres de cada cuatro estadounidenses estaban por darle el mamporro decisivo al dictador de Bagdad. Ahora, partidarios y adversarios de desencadenar la guerra están más igualados. Bush, por lo tanto, necesita tiempo. "Para bien o para mal, Bush ha cambiado la discusión política; hace unos meses, la agenda era diferente, dominada por la corrupción empresarial y el enfriamiento económico, pero, de repente, se empezó a hablar sólo de Iraq", ha afirmado el historiador Robert Dallek. Todd S. Purdum, periodista de "The New York Times", ha escrito ahora que el resultado de los sondeos sugieren que la opinión pública considera que el presidente debería prestar más atención a la economía.

Bush, sin embargo, no sólo tiene que convencer a la opinión pública estadounidense antes de empezar la guerra. También tiene que convencer al Congreso, aunque éste se muestra mucho más dispuesto. Esta semana los legisladores deberán pronunciarse, como ha afirmado Bush, sobre una resolución que "autorice el uso de la fuerza, si es necesario, para que el dictador cumpla las resoluciones de la ONU". Pero Bush, que ahora no hace ascos a la posibilidad de ir a

la guerra acompañado, también necesita más tiempo para vencer la resistencia de algunos aliados, Rusia entre otros.

El caso de Rusia es una de las claves de la vía multilateral. El presidente ruso, Vladimir Putin, tiene razones para no secundar inequívocamente los planes estadounidenses, como ya demostró la ex Unión Soviética en la guerra del Golfo. Pero uno de estos



MIKHAIL METZEL / AP

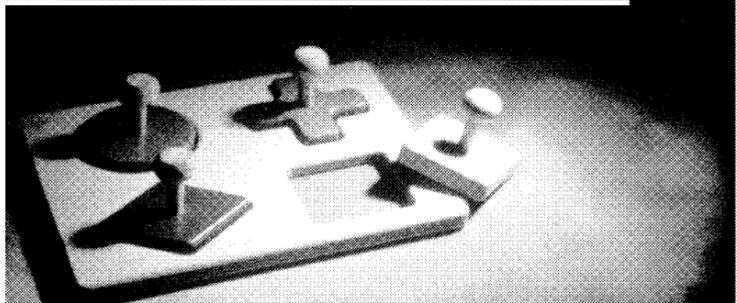
Vladimir Putin

motivos es clarificador por sí solo: el petróleo.

Lukoil, la compañía petrolera rusa más global, firmó en 1997 un acuerdo con Bagdad para extraer 5.000 millones de barriles de petróleo de un yacimiento en Qurna occidental. Cinco años después, la empresa rusa no ha podido extraer ni una sola gota a causa de las sanciones de la ONU. Y Lukoil teme ahora que, en el caso de que Saddam sea depuesto, su acuerdo, valorado en unos 20.000 millones de dólares, podría convertirse en papel mojado.

Los zares del petróleo ruso han pedido a Putin que Bush dé garantías de que el contrato firmado prevalecerá, mande quién mande en Bagdad en el futuro. Si fuera así, si Washington respetara el acuerdo a cambio del respaldo de Putin, Lukoil también será uno de los ganadores. El cambio de opinión anunciado ayer por Moscú, que ya no se opone a aprobar una nueva resolución de la ONU, tal y como pide Washington, parece sugerir que habrá pastel para todos.●

# Encuentra



Nuevas alternativas a las formas tradicionales de desarrollar negocios comerciales

Nuevas oportunidades para la inversión de capitales en negocios de contrastada rentabilidad o de atractivas expectativas.

Nuevas posibilidades de desarrollo personal y profesional, de modernización comercial y de autoempleo.

Todo esto lo encontrarás en el mundo de la franquicia, la fórmula comercial que más se ha desarrollado en los últimos años y que ha supuesto una auténtica revolución en el lanzamiento de nuevas ideas, productos y servicios a nivel mundial. Y la mejor forma de conocer de cerca este fenómeno comercial, sus posibilidades, sus integrantes, sus oportunidades y expectativas es visitando la feria de franquicias más importante del mundo: el SIF. Salón Internacional de la Franquicia de Valencia.



Feria Valencia: Avenida de las Ferias, s/n E-46035 Valencia (España)  
Apdo. (P.O.Box) 470 E-46000 Valencia • Tel. 34-963 861 100 • Fax 34-963 830 111 • 963 566 054  
E-mail: ferivalencia@ferivalencia.com • Internet: http://www.ferivalencia.com



SIF Salón Internacional de la  
**FRANQUICIA**  
Valencia / España  
23 al 26 OCTUBRE 2002  
[www.ferivalencia.com/sif](http://www.ferivalencia.com/sif)